

# FOREIGN AFFAIRS

## LATINOAMÉRICA

### EN ESPAÑOL

VOLUMEN DOCE, NÚMERO TRES  
2012

---

Carta del Director

vii

## El prisma latinoamericano

Venezuela entre signos de interrogación

2

*Andrés Cañizález*

En este artículo, se analiza el contexto electoral de Venezuela, que celebrará elecciones el 7 de octubre de 2012. El autor sostiene que el proceso político venezolano está marcado por la incertidumbre, dada la falta de información confiable sobre la salud del presidente Hugo Chávez.

Guerra Fría en el Atlántico Sur

10

*Juan Pablo Toro*

Argentina ha reiterado en 2012 su reclamación por las islas Malvinas, lo que coincide con el trigésimo aniversario de la guerra que la enfrentó con el Reino Unido. Aunque la mayoría de los países de la región afirma que respalda sus aspiraciones, el archipiélago no se ha alejado ni un milímetro de su soberanía británica, pese a la fuerte ofensiva diplomática argentina.

El camino corto de Ucrania a Latinoamérica

17

*Kostyantyn Gryshchenko*

En los últimos años, Ucrania ha intensificado sus relaciones políticas y comerciales con Latinoamérica. Desde el punto de vista geopolítico y desde la perspectiva de la integración de las economías en el mundo, existen varios aspectos estratégicos entre Ucrania y Latinoamérica. La estabilidad política, la transparencia económica y la política exterior pragmática son los pasos que llevarán a las dos regiones al éxito.

- Mano dura contra los cárteles** 24  
*Robert C. Bonner*  
México está ganando su lucha contra los cárteles de la droga, y en el proceso, está reconstruyendo sus instituciones corruptas. Pero se aproximan las elecciones y los candidatos piden una tregua. México conseguirá el reconocimiento público, sólo si elimina el narcotráfico de una vez por todas.

## El temblor del euro

- La experiencia del euro** 31  
*Carlos Hurtado*  
El ensayo analiza la experiencia de las economías europeas de menor desarrollo con el euro como moneda. Se observa su progreso y su convergencia hacia las economías más desarrolladas en los primeros años. Posteriormente, se analiza la crisis y lo que le falta a la integración de la Unión Europea para resolverla. Finalmente, se examinan las lecciones relevantes para Latinoamérica.

- Cuando las monedas se colapsan** 42  
*Barry Eichengreen*  
La confianza en el dólar y en el euro sigue en duda, lo que pone en peligro al sistema monetario internacional. El mundo ya se ha enfrentado a un colapso monetario semejante en los años treinta, con resultados desastrosos, y en los años setenta de manera menos catastrófica. Comprender estos dos precedentes es crucial para sortear con éxito por crisis actual.

- Europa después de la crisis** 57  
*Andrew Moravcsik*  
Mientras sale de la crisis, Europa se enfrenta a un reto mayor: convertir a la Unión Europea en una zona monetaria óptima, con una política monetaria común que se sustente en las similitudes de sus economías. Lograrlo será difícil y costoso, pero el futuro de la integración europea depende de ello.

## Mundo

- La migración y el efecto de creación de comercio** 72  
*Vicente Pallardó, Andrés Artal y Selim Cagatay*  
El beneficio neto de los flujos de bienes y servicios, así como de las migraciones internacionales en los países implicados, ha sido ampliamente probado por la literatura económica. La constatación de un efecto adicional, el comercio inducido por las redes de inmigrante (tanto por el desarrollo de

relaciones comerciales transfronterizas, como por la demanda de productos de sus países de origen), refuerza la idea de este beneficio.

## Estados Unidos frente a la región de Asia-Pacífico

81

*Jaume Giné Daví*

Tras llegar a la Casa Blanca en enero de 2009, Barack Obama situó a Asia, y sobre todo a China, como la prioridad estratégica del nuevo gobierno. Estados Unidos se juega su futuro en Asia-Pacífico y, con esta convicción, reconfigura su política exterior y de seguridad. Por otro lado, Beijing no pretende avivar las tensiones bilaterales, pero tampoco acepta recibir lecciones de Occidente.

## El futuro de las relaciones entre Estados Unidos y China

93

*Henry Kissinger*

Se piensa que un enfrentamiento entre China y Estados Unidos es inevitable o que incluso ya haya empezado. Están equivocados. Beijing y Washington quizá no puedan, a la larga, trascender las fuerzas que los empujan al conflicto, pero deben intentarlo, por el bien de sí mismos y del mundo.

## Una evaluación de la política exterior de Obama

104

*Martin S. Indyk, Kenneth G. Lieberthal y Michael E. O'Hanlon*

La política exterior del gobierno de Obama ha tratado de reconciliar los nobles ideales del Presidente con su realismo y cautela política innatos. Pero el pragmatismo se ha impuesto dadas las condiciones locales y globales que Obama ha tenido que enfrentar. Sale bien librado si se le mide con la vara del resguardo de los intereses de Estados Unidos, pero aún resta ver resultados en lo referente a la gestación de un nuevo orden mundial.

## La globalización del bienestar de los animales

118

*Miyun Park y Peter Singer*

Los brutales métodos industriales para la cría y el sacrificio de los animales para consumo como alimento se han extendido a raíz del incremento en la demanda mundial de carne. Ello ha dado pie a una gran cantidad de cuestionamientos ambientales y éticos que es urgente atender. El mejoramiento del bienestar animal dejó de ser una preocupación personal o incluso nacional: ahora es un imperativo mundial.